

Asociación Internacional de Hidrogeólogos Grupo Español



Nº 10
4ª Época

NOTICIARIO

Diciembre 2003

Editoras: M^a del Carmen Cabrera Santana. Secretaria AIH-GE
Margarida Valverde. Tesorera AIH-GE

*Este ejemplar incluye ...Palabras del Presidente • Actividades de la AIH-GE
• Información de la Secretaría y Tesorería • Publicaciones • Información
de las actividades y Relaciones Internacionales • Socios AIH-GE • Grupos
de Trabajo • Otras noticias de interés • Revista en castellano:
Hidrogeología (Boletín Geológico y Minero) • Boletín de Adhesión a la
AIH • Boletín de Patrocinio • Boletín para socios corporativos*

Secretaría AIH-GE:
Campus Nord UPC - Edificio D-2
Jordi Girona, 1-3
08034 Barcelona
Tel. +34 93 3635480
Fax +34 93 3635481
<http://www.fcih.org/PUB/INFO/AIH-GE.HTM>
e-mail: gerencia@fcih.org

Contenido

Palabras del Presidente	1
Actividades de la AIH-GE	1
Información de la Secretaría y Tesorería.....	3
Publicaciones	5
Información de las Actividades y Relaciones Internacionales	5
Socios AIH-GE.....	5
Grupos de trabajo.....	6
Otras noticias de interés	6
Revista en castellano.....	8
Boletín de Adhesión a la AIH.....	10
Boletín de Patrocinio.....	11
Boletín para socios corporativos	12

Palabras del Presidente

Como sabéis, el pasado 24 de octubre de 2003 tuvo lugar la votación para la renovación de la Junta Directiva del Grupo Español de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos. En esta votación, cuyo resultado se recoge en el Acta de la Asamblea General Extraordinaria, resultó elegida la única candidatura presentada, quedando la nueva Junta Directiva formada por:

Presidente:	Juan Grima Olmedo
Vicepresidente:	José E. Capilla Roma
Secretaria:	M ^a Carmen Cabrera Santana
Tesorera:	Margarida Valverde Ferreiro
Vocales:	Juan José Gómez Alday Vicente Iríbar Sorazu Juan Martínez Rubio Javier San Román Saldaña
Presidente anterior:	Xavier Sánchez Vila

En primer lugar, queremos agradecer a la Junta saliente la gran labor realizada. Como os expusimos en nuestra candidatura, la intención de la nueva Junta Directiva es continuar en la línea de acción de la Junta anterior, por lo que vamos a seguir trabajando en aquellos aspectos de interés para los profesionales relacionados con la Hidrogeología, especialmente en todos aquellos relativos a la Directiva sobre Aguas Subterráneas, que va a condicionar la actividad de gran número de hidrogeólogos en los próximos años.

No obstante, la difusión y el intercambio de conocimientos así como la promoción de actividades en torno a la Hidrogeología continuarán siendo ejes fundamentales de nuestra asociación tal y como se recoge en los estatutos. Igualmente, y siguiendo nuestra marcada vocación internacional se fomentará la participación de hidrogeólogos españoles en diferentes grupos de trabajo y la colaboración con asociaciones y organismos existentes tanto en la Unión Europea como fuera de ella.

Por último, en nombre de la nueva Junta Directiva, quiero aprovechar estas líneas para deseáros un próspero y feliz año 2004 en el terreno personal y profesional.

Juan Grima Olmedo
Presidente de la AIH-GE

Actividades de la AIH-GE

Actividades organizadas en el 2003

Simposio sobre “El agua y la ciudad sostenible: hidrogeología urbana”

El siglo XX ha sido testigo de dos grandes cambios en lo que respecta a la demografía a nivel mundial. Primero, el gran aumento de población. Segundo, al flujo migratorio desde el medio rural hacia las ciudades. Ello ha comportado una fuerte presión sobre los recursos de agua convencionales necesarios para abastecer dichas ciudades. Además, los núcleos de población suponen una gran agresión sobre el medio físico con implicaciones sobre la cantidad y calidad del agua subterránea que inciden en el concepto de desarrollo sostenible de las mismas. Aun siendo un tema relativamente reciente, la hidrogeología urbana se ha convertido en los últimos años en uno de los temas emergentes en el campo de la hidrogeología. Se trata de un tema con fuertes componentes científicos, tecnológicos, sociales, legales y económicos.

El Grupo Español de la AIH consideró oportuno organizar un Simposio sobre “El agua y la ciudad sostenible: hidrogeología urbana”, celebrado del 23 al 25 de octubre de 2003 en Barcelona, esperando haber ofrecido una vez más a sus asociados, a la comunidad hidrogeológica en general, y a los gestores del agua una oportunidad para debatir los aspectos más relevantes del papel que las ciudades desempeñan en el concepto de sostenibilidad de los recursos hídricos. Se ha pretendido que el intercambio de ideas y experiencias haya sido enriquecedor y constructivo permitiendo construir las bases para un mayor conocimiento de un tema que la Unión Europea considera como de máximo interés, como ha puesto de manifiesto al incluir los temas relacionados con la sostenibilidad de las ciudades en el V y VI Programa Marco.

Los temas centrales del Simposio fueron: El ciclo hidrológico urbano y periurbano. Fuentes de recarga naturales y antrópicas. Identificación y cuantificación de las fuentes de recarga. El agua subterránea urbana como recurso hídrico. La problemática urbana asociada con la presencia de agua subterránea: interacciones con infraestructuras, subsidencia,.... Las aguas urbanas en la Directiva Marco Europea. Las problemáticas relacionadas con el abastecimiento a núcleos urbanos y pequeñas comunidades. La integración de recursos no convencionales: regeneración y reutilización de aguas residuales. La recarga artificial y uso conjunto. La contaminación de las aguas subterráneas y la Sobreexplotación e intrusión salina.

Se presentaron seis conferencias, tres ponencias, veintinueve comunicaciones libres y una mesa redonda. Al final de cada sesión se realizaron turnos de preguntas en los que se recogieron las aportaciones de los asistentes que en todos los casos resultaron de gran interés.

Como complemento al Simposio el sábado 25 de octubre se realizó una excursión técnico-turística en relación a algunos aspectos de la hidrogeología de la ciudad de Barcelona, organizada y coordinada por Enric Vázquez.

Desde estas líneas queremos agradecer a los organismos e instituciones que han participado y colaborado en el Simposio: Escola Tècnica Superior d'Enginyers de Camins, Canals i Ports de Barcelona, Universitat Politècnica de Catalunya, Instituto Geológico y Minero de España, Fundación AGBAR - Centro de Estudios e Investigación del Medio Ambiente, Fundación Centro Internacional de Hidrología Subterránea, Red Temática "Recursos d'Aigua", Ayuntamiento de Barcelona y Ministerio de Ciencia y Tecnología.

En el transcurso del primer trimestre de 2004 está previsto editar las actas del Simposio, con el patrocinio del IGME, en las que se incluirán los textos de las conferencias, ponencias, comunicaciones libres y la excursión.

Mesa Redonda - Presentación de la Publicación sobre "La aplicación de la Directiva Marco del Agua en el agua subterránea de España"

El 4 de junio de 2003, en el Salón de actos de la Fundación Gómez-Pardo de Madrid, se llevó a cabo la presentación de las actas de las Jornadas celebradas en Zaragoza (noviembre 2002) sobre "Presente y futuro del agua subterránea en España y la Directiva Marco del Agua" y se reunió a representantes de la Administración Central y Autonómica, de organismos de investigación, de la empresa privada, de usuarios y de asociaciones de hidrogeólogos para analizar las líneas de trabajo que se están desarrollando actualmente y que se realizarán en el futuro inmediato de cara al cumplimiento de los plazos que establece la Directiva Marco del Agua. El objetivo de la AIH-GE al organizar este acto ha sido, una vez más, fomentar la transparencia, la participación y el debate entre los distintos sectores implicados en el estudio, gestión y planificación del agua subterránea en España. Asistieron 100 personas y el resumen y el desarrollo del acto puede consultarse en la página web de la AIH-GE <http://www.fcih.org/PUB/INFO/AIH-GE.HTM>.

Colaboración en actividades del 2003

Por iniciativa de D. Juan Manuel Aragonés Beltrán, Director General de Obras Hidráulicas y Calidad de las Aguas del Ministerio de Medio Ambiente, se abrió un plazo para que las asociaciones de hidrogeólogos españolas presentaran sus opiniones y sugerencias ante la necesidad de definir los criterios básicos de la posición española con respecto a la Directiva del Agua Subterránea, que se está discutiendo en la Comisión y en el Parlamento Europeo. Con este motivo, el pasado 16 de junio de 2003, el Grupo Español de la AIH distribuyó el último borrador

disponible de la Directiva del Agua Subterránea a los socios interesados. También se distribuyó un esquema con las principales objeciones previstas del Ministerio de Medio Ambiente con el objetivo de recoger sus comentarios y opiniones para hacerlas llegar al Ministerio. Solicitaron la documentación alrededor de 50 socios de la AIH-GE y realizaron comentarios 11 socios. Estos comentarios fueron enviados al Director General de Obras Hidráulicas el 2 de septiembre de 2003.

Además, se colaboró en los siguientes eventos:

Congreso sobre "Tecnología de la Intrusión del agua de mar en Acuíferos Costeros: Países del Mediterráneo (TIAC'03)". Alicante, 11-14 marzo 2003. Organizado por el IGME y la Diputación Provincial de Alicante. Dentro de los actos programados se rindió un "Homenaje a los precursores de la hidrogeología en España", a una serie de instituciones, entidades, técnicos, profesionales y personas en particular que se han distinguido por una dedicación y labor continuada al estudio, investigación, desarrollo y promoción de las aguas subterráneas. El Grupo Español de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos recibió una distinción por el afán de defender y aglutinar a todos los profesionales de la hidrogeología con independencia de sus titulaciones, cargos administrativos o políticos y por promover e impulsar actividades tendentes al desarrollo de las aguas subterráneas. Desde aquí expresamos nuestro agradecimiento por dicha mención.

Jornadas sobre "Las Comunidades de Usuarios de Aguas Subterráneas y el Marco Normativo Actual". El Prat de Llobregat (Barcelona), 8-10 mayo 2003. Organizadas por la Asociación Española de Usuarios de Aguas Subterráneas y la Comunidad de Usuarios de Aguas del Delta del Río Llobregat, con motivo del 25 aniversario de la creación de esta Comunidad. Durante la cena oficial de las Jornadas se realizó un homenaje al Sr. José M^a Ibarra, abogado y socio de la AIH-GE, por su decisiva intervención para favorecer la creación de la Asociación Española de Usuarios de Aguas Subterráneas, al cual felicitamos por su distinción.

Jornadas luso-españolas sobre "Las aguas subterráneas en el sur de la Península Ibérica". Faro (Algarve - Portugal), 23-27 junio 2003. Organizadas por la Asociación Portuguesa de Recursos Hídricos (APRH) y grupos portugués y español de la AIH. El representante del Grupo Español de la AIH en las Jornadas fue Bartolomé Andreo (Universidad de Málaga y socio AIH-GE) que además ha formado parte del comité científico.

Jornadas sobre "Protección de las aguas subterráneas frente a vertidos directos e indirectos (PROAS 2003)". Granada, 29 septiembre - 1 octubre 2003. Organizadas por el Instituto Geológico y Minero de España, la Dirección General de Obras Hidráulicas y de Calidad de las Aguas, la Diputación Provincial de Granada y la Asociación Española de Hidrogeólogos con la colaboración del Grupo Español de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos.

Jornadas sobre "Investigación en la Zona no Saturada del Suelo". Valladolid, 5-7 noviembre 2003. Organizadas por el Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León y la Universidad Europea Miguel de Cervantes con la colaboración de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos - Grupo Español. Más información en <http://www.zonanosaturada.com>.

Jornadas sobre "El año internacional del agua: transición hacia nuevos paradigmas en la gobernanza del agua en España". Madrid, 18-20 noviembre 2003. Organizadas por la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, actuando como coordinador Ramón Llamas. Las jornadas se estructuraron mediante la presentación de nueve ponencias presentadas a cargo de destacados conferenciantes procedentes de distintas disciplinas y de distintos sectores sociales y la celebración de tres mesas redondas. Los ejes principales en torno a los cuales se desarrollaron las presentaciones fueron los siguientes: Sostenibilidad, participación y planificación en la Directiva Marco del Agua. Aspectos tecnológicos y científicos. Cuestiones económicas y sociales.

Taller sobre "La aplicación de la Directiva Marco del Agua y las aguas subterráneas". Toledo 13-14 noviembre de 2003. Promovido por la Dirección General de Obras Hidráulicas y Calidad de las Aguas - MIMAM y el Instituto Geológico y Minero de España, organizado por la Asociación Española de Hidrogeólogos y con la colaboración de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos. El Taller se desarrolló en torno a cinco ponencias; asistieron especialistas que fueron distribuidos en grupos de trabajo, en torno a cada ponencia, para su análisis, debate y elaboración de conclusiones. Las ponencias fueron las siguientes: Repercusiones legislativas y organizativas de la DMA en la gestión de las aguas subterráneas en España. Necesidades de revisión y actualización del conocimiento de las aguas subterráneas: delimitación y caracterización de masas de agua subterránea, objetivos medioambientales y programas de seguimiento. Medidas de prevención, protección y recuperación de los acuíferos frente a la contaminación. Exigencias de buen estado cuantitativo de las masas de agua subterránea: situación actual de la explotación de los acuíferos y actuaciones a emprender. Exigencias de buen estado químico de las masas de agua subterránea: situación actual de la contaminación en España y actuaciones a emprender. Está prevista la realización de unas jornadas en enero de 2004 durante las que se expondrán las conclusiones obtenidas y las propuestas de acciones a tomar. La sede prevista para las jornadas es la Fundación Gómez Pardo de Madrid.

Curso de Extensión Universitaria "Contaminación de aguas subterráneas". Murcia, febrero-marzo de 2003. Organizado por la Universidad Politécnica de Cartagena con la colaboración del Grupo Español de la AIH.

Curso de "Aplicaciones informáticas en la evaluación y gestión de recursos hídricos". Madrid, 9-13 junio de 2003.

Organizado por el Ilustre Colegio Oficial de Geólogos con la colaboración del Grupo Español de la AIH.

Curso sobre "Evaluación de la afección y contaminación a las aguas subterráneas". Madrid, 3-7 noviembre de 2003. Organizado por el Ilustre Colegio Oficial de Geólogos con la colaboración del Grupo Español de la AIH.

Actividades previstas para el 2004

Durante el año 2004 la Junta Directiva tiene prevista la organización de varios actos dirigidos a la celebración de encuentros de carácter científico-técnico y al fomento de foros de debate de temas de interés para los hidrogeólogos.

Colaboraciones previstas en actividades del 2004

Además, la AIH-GE colaborará a lo largo del 2004 en las siguientes actividades:

"18th Salt Water Intrusion Meeting (SWIM 2004)" a celebrar en Cartagena (Murcia) del 31 de mayo al 3 de junio de 2004. Organizado por la Universidad Politécnica de Cartagena y el Instituto Geológico y Minero de España. Más información en <http://www.upct.es/swim2004>.

VIII Simposio Hidrogeología, con el lema: el Agua, esencia ambiental. Se celebrará en Zaragoza, 18-22 octubre 2004. Organizado por la Asociación Española de Hidrogeólogos. Más información en <http://www.aeh-zaragoza2004.org>.

Congreso XXXIII AIH - 7º ALHSUD: "Entendimiento del flujo del agua subterránea desde la escala local a la regional". Zacatecas. México, 11-15 octubre de 2004. Desde estas páginas os invitamos a participar activamente en este congreso. Más información en: <http://www.igeograf.unam.mx/aih/>.

Información de la Secretaría y Tesorería

Durante el año 2003 la Junta Directiva de la AIH-GE ha mantenido cinco reuniones (en febrero, septiembre y octubre en Barcelona y en marzo y junio en Madrid) en las que se ha realizado un seguimiento de las actividades del grupo. Las principales cuestiones a reseñar son:

Cambios de domicilio

Os recordamos la importancia de que comunicuéis a la secretaría los cambios de domicilio. Cuando los envíos de la Secretaría General se devuelven, Di Wilcock incluye al socio en una lista denominada "Dormant". A estos socios no se les vuelve a remitir documentación hasta que el interesado o la Secretaría del Comité Nacional envía la nueva dirección.

Patrocinio de socios

De acuerdo con el objetivo prioritario de nuestra Asociación de difundir la hidrogeología en países en vías de desarrollo, el Grupo Español de la AIH patrocina a los siguientes hidrogeólogos iberoamericanos:

Nombre/Apellidos	País	Años
Sigifredo JIMÉNEZ HECHEVARRÍA	Cuba	1998 a 2005
Nelson A. GONZÁLEZ CABRERA	Cuba	1998 a 2005
Hilda P. CANO SÁNCHEZ	Colombia	2000 a 2003
Daniela A. GOROSITO GARCÍA	Argentina	2000 a 2003
Julius BENAVIDES VALDIVIA	Perú	2001 a 2004
Alfredo RIVERA SUÁREZ	Guatemala	2002 a 2005
Fernando LOCCI	Argentina	2002 a 2005

El patrocinio de la cuota de estos asociados tiene el objetivo de promocionar la asociación en los países de origen de los patrocinados. Por este motivo se comprometen a promocionar la AIH y a informar anualmente a la secretaría de la AIH-GE de las actividades relacionadas con la divulgación de la hidrogeología en cada uno de sus países.

Otra forma de patrocinio es la que, a nivel particular y de forma voluntaria, puede realizar cualquier socio de la AIH. Desde estas páginas os animamos a participar como patrocinadores de otros hidrogeólogos de países en vías de desarrollo que lo precisen, en bien de la hidrogeología y de los propios países. Adjuntamos un impreso de solicitud de patrocinio. Como podéis ver el patrocinio se realiza a una persona propuesta por vosotros mismos, o a una persona propuesta por la propia AIH.

Actualmente las personas patrocinadas por los socios españoles son:

Patrocinado	País	Período
Lorenzo M. DAVID	NIGERIA	1995 a 2005
Carlos SCHULZ	ARGENTINA	1997 a 2003
Sandra ARREDONDO LI	COSTA RICA	1997 a 2003
Enrique VÁZQUEZ FDEZ.	CUBA	1997 a 2003
Óscar CRUZ MELÉNDEZ	NICARAGUA	1997 a 2003
Ernesto ROCAMORA ÁLVAREZ	CUBA	1998 a 2003
Carlos DÍAZ DELGADO	MÉXICO	2000 a 2004
Leonid ANISSIMOV	RUSIA	1998 a 2003
M.K.H. KHAIRULLIN	RUSIA	2001 a 2005
Arturo GONZÁLEZ BÁEZ	CUBA	2001 a 2005
Jaime A. REYES LÓPEZ	MÉXICO	2001 a 2005
Fermín E. SARDUY QUINTANILLA	CUBA	2001 a 2003
Napoléon BURBANO ORTIZ	ECUADOR	2001 a 2003
Efrén PASQUEL SALAZAR	ECUADOR	2001 a 2003
Fernando WAKIDA	MÉXICO	2002 a 2006

Socios

Se comunica a los nuevos socios que se han inscrito antes del 1 de octubre de 2003 que se les ha pasado al cobro la cuota anual de 2003 (62 euros) y que recibirán de la sede central la documentación correspondiente a 2003. Los que se inscribieron después de la fecha indicada se consideran como inscritos en el 2004.

El recibo de la cuota anual de 2004 se pasará al cobro a principios del mes de marzo de 2004.

La Secretaría General ha comunicado que, salvo circunstancias especiales, los miembros que no hayan

abonado la cuota de 2003 serán dados de baja como miembros activos de la AIH y no se les enviará más información ni publicaciones.

El 90% de la cuota anual, o sea 55,80 euros, se envía directamente a la sede central de la AIH, el 10% restante, o sea unos 6,20 euros, se destina a cubrir los gastos del Grupo Español AIH. Como cada recibo devuelto tiene un gasto bancario de 2,40 euros, os pedimos que deis las oportunas órdenes en vuestro banco o caja para que no haya problemas.

Nuevas condiciones para los socios corporativos

La campaña de incorporación de socios corporativos ha dado sus frutos. En este momento hay cuatro organizaciones que se han inscrito como socios corporativos.

El objetivo de la campaña de socios corporativos es aumentar la presencia de organizaciones en el seno de la asociación. La invitación se hace a organizaciones que trabajen en el campo de las aguas subterráneas y del medio ambiente. Se ofrece promoción del socio corporativo en el marco de las publicaciones de la asociación además de dar a profesionales de la organización los beneficios de miembros individuales.

El coste es de 325 euros si se desea tener a tres socios individuales, 345 euros con 4 socios, 390 euros con cinco y 435 euros con seis. Los socios individuales serán nombrados por la empresa y como miembros de la AIH recibirán:

- La revista "Hydrogeology Journal". Seis números al año.
- La revista "News and Information". Tres números al año.
- Descuentos en las publicaciones de la AIH editadas por Balkema.
- Información periódica sobre conferencias, simposiums, jornadas y otros eventos de interés para las aguas subterráneas.
- Noticiero anual de la AIH-GE.
- Recibir la relación de miembros de la asociación y derecho al voto en la AIH y AIH-GE.

Además, la empresa disfrutará de los siguientes beneficios:

- 50 % de descuento en los espacios de publicidad de la revista "News and Information".
- Oportunidades de promoción en los congresos de la AIH y como miembros corporativos en las publicaciones de la AIH.
- Reconocimiento como miembros corporativos en el Membership de la AIH y en su propia página WEB.

Los interesados en recibir más información se pueden poner en contacto con la secretaría de la AIH-GE o directamente con la Secretaría de la AIH. En este noticiero se incluye el formulario para solicitar la admisión como socios corporativos de la AIH.

Página web de la AIH-GE

A lo largo del año 2003 se ha actualizado la página web de la AIH-GE. La dirección es <http://www.fcih.org/PUB/INFO/AIH-GE.HTM>. Dicha página constituirá un canal de comunicación abierto y actualizado en cada momento de todas las actividades que se vayan realizando, así como de las informaciones que se considere puedan interesar a los asociados.

En enero de 2003 la AIH envió a todos los socios una tarjeta denominada "Membership card", válida hasta diciembre de 2003. Esta tarjeta se adjunta con una contraseña personal que es necesaria para acceder al directorio de miembros de la AIH de la página Web <http://www.iah.org>. Desde este sitio Web se pueden actualizar los datos personales de cada socio y consultarse el directorio completo de miembros de la AIH.

Publicaciones

Publicaciones del Grupo Español

Todavía se dispone de algunos ejemplares de las siguientes publicaciones:

Las aguas subterráneas en el noroeste de la Península Ibérica. Julio 2000. Editores: J. Samper, T. Leitao, L. Fernández y L. Ribeiro. IGME. 2000.

Las aguas subterráneas en el Plan Hidrológico Nacional. Abril 2001. Editores: V. Iríbar, J. Grima, X. Sánchez-Vila. AIH-GE. Ediciones Mundi-Prensa Madrid. 2001.

Las Caras del agua subterránea. Editores: A. Medina, J. Carrera y L. Vives. Congreso en memoria de Germán Galarza. Serie: Hidrogeología y Aguas Subterráneas. Número 1/2001. Tomo I y Tomo II. IGME. Madrid 2001.

Presente y futuro del agua subterránea en España y la Directiva Marco Europea. Actas de las Jornadas de Zaragoza, 20-22 de noviembre de 2002. IGME. Madrid 2003. Los textos también se pueden consultar en la página web de la AIH-GE <http://www.fcih.org/PUB/INFO/AIH-GE.HTM>.

Para adquirir alguna de estas publicaciones contactar con la Secretaría AIH-GE.

En octubre de 2003 se envió a los socios de la AIH-GE la revista en castellano de la AIH, editada como número especial del *Boletín Geológico y Minero* (IGME), vol. 114, 2/2003, se incluye, en este Noticario, la portada y el sumario de este Boletín.

Publicaciones de la sede central

Durante el 2003 la sede central ha distribuido:

- HYDROGEOLOGY JOURNAL, VOLUME 11: Números 1, 2, 3, 4, 5 y 6.

Si no habéis recibido alguna de estas publicaciones, deberíais contactar con la Secretaría para solucionar el problema.

Información de las Actividades y Relaciones Internacionales

En este año Xavier Sánchez Vila, como presidente de la AIH-GE, ha representado a la misma en la reunión del Comité Ejecutivo de la AIH que tuvo lugar en Bled (Eslovenia) en septiembre de 2003. Puede encontrarse información sobre esta reunión en los Newsletter de la AIH o en la página web <http://www.iah.org>.

De esta reunión cabe destacar:

- El Grupo Español ha solicitado la organización de un Congreso Regional de la AIH a celebrar en Alicante en octubre de 2005. La temática del congreso será "**From data gathering and groundwater modelling to integrated management**". La propuesta está pendiente de la aprobación del Council.
- El Grupo Español se ha significado en las actividades de la Comisión Burdon para la promoción de la hidrogeología en países en desarrollo. Conjuntamente con el Grupo Irlandés se preparó en 2002 un cuestionario en inglés y español que se distribuyó en distintos organismos dedicados a este tema. Con el resultado de los cuestionarios se elaboraron unas reflexiones sobre el futuro de la Comisión Burdon con un horizonte de 3-4 años. Estas reflexiones, que incluían un paquete de actuaciones a corto plazo, se presentaron en la reunión del Comité Ejecutivo de la AIH que tuvo lugar en Bled (Eslovenia) y están pendientes de aprobación en una próxima reunión de dicho Comité.

Se ha recibido la invitación por parte del Grupo Español de la Asociación Internacional de Recursos Hídricos (IWRA) para asistir a la reunión de la Junta Directiva del citado grupo que tuvo lugar el día 16 de diciembre de 2003 en las instalaciones del IGME en Madrid.

Socios AIH-GE

Nuevos Socios del año 2003

Damos la más cordial bienvenida a:

Enrique FERNÁNDEZ ESCALANTE

Tom SMITH

Álvaro LÓPEZ GARCÍA

Íñigo ARRIZABALAGA VALBUENA

Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Riu Llobregat
(Corporativo - Enric Queralt Creus)

Instituto Geológico y Minero de España
(Corporativo - Argimiro Huerga Rodríguez)

Societat General d'Aigües de Barcelona, S.A.
(Corporativo - Josep M. Miralles i Via; Josep Lluís Armenter Ferrando; Francisco Félix Luque Montilla; Jordi Barniol Roca)

Instituto de Desarrollo Regional. Sección Teledetección
(Corporativo - Santiago Castaño Fernández; Juan José Gómez Alday; David Sanz Martínez)

Francisco Javier ALCALÁ GARCÍA
 Tatiana CRUZ FUENTES
 Roser ESCUDER BOTINAS
 Pablo JIMÉNEZ GAVILÁN
 Rosario JIMÉNEZ ESPINOSA
 Luis-Héctor ENCUESTRA BARDINA
 Iñaki VADILLO PÉREZ
 Virginia ROBLES ARENAS
 Xavier MARCELINO DE FRANCISCO
 Wolf Benjamin VON IGEL GRISAR
 Vinyet SOLÀ DE ROA
 M^a Pilar ENGUITA LORENZO
 Jordi MASSANA MOLERA
 Albert FOLCH SANCHO
 Geert DE VRIES
 Ramón ROLDÁN MARÍN
 Rubén MUÑOZ PEDRERO
 Irene NÚÑEZ MONASTERIO
 Mónica MARINA ROJO
 Laura IZQUIERDO i SANS
 Jordi FONT CAPÓ
 Bernardo CAPINO DÍAZ
 M^a Remedios MARTÍNEZ RESINO
 Gustavo DEL CASTILLO PALOP
 José Miguel GARCÍA NAVAS
 Oihane ASTUY ZULAICA
 Anna MENCIO DOMINGO
 Oriol BARADAD BALDOMÀ
 Carlos IRÍAS MARTÍNEZ
 Bruno CABOT RIERA

Bajas del año 2003

Manuel ALBACETE CARREIRA
 Federico ÁLVAREZ VEGA
 Enrique ARACIL ÁVILA
 Antonio CASTILLO MARTÍN
 Alfonso GARCÍA DE CORTÁZAR
 Emilio LAMONEDA GONZÁLEZ
 Antonio LASCORZ FIERRO
 Anna LÓPEZ ANGAS
 Manuel LÓPEZ CHICANO
 Edurne LOZANO TOMÁS
 Miguel MARTÍN-LOECHES GARRIDO
 Diego MIÑARRO LIDÓN
 Tomás MORALES JUBERÍAS
 José M. MURILLO DÍAZ
 Ester NAVAS GUERRERO
 Carlos ORDÓÑEZ PÉREZ
 Pablo PULIDO LEOEUF
 Xavier RIERA ROURA
 José Carlos RUBIO DOBÓN

Gemma SORIANO HOYUELOS

La lista oficial de socios actual es la del "Membership Directory 2002" de la IAH.

Actualmente hemos llegado a 383 socios. Os adjuntamos el impreso de solicitud de adhesión a la AIH-GE por si tenéis ocasión de divulgarlo.

Desde aquí queremos dar nuestro adiós más sentido a Pablo Pulido, cuya vida se ha visto sesgada en un prometedor principio.

Grupos de Trabajo

El grupo español es el segundo grupo más numeroso de la AIH, después del norteamericano. Sin embargo, la presencia española en numerosos foros internacionales no responde a la importancia numérica de nuestro grupo. Por este motivo la actual junta directiva considera necesario animar a los socios para aumentar la presencia en los distintos foros internacionales que se celebran al abrigo de la AIH y en especial en los grupos de trabajo internacionales.

Los grupos de trabajo son una excelente oportunidad para mejorar el conocimiento profesional mediante el contacto con profesionales de otros países. En la actualidad existen 13 grupos que abordan las siguientes temáticas específicas:

- Mapas hidrogeológicos
- Hidrogeología del Karst
- Aguas minerales y termales
- Protección del agua subterránea
- Contaminación del agua subterránea
- Estrategias para la detección temprana de problemas de calidad del agua subterránea
- Educación y formación sobre el agua subterránea
- Hidrogeología de áreas urbanas
- Acuíferos transfronterizos
- Hidrogeología de rocas duras
- Gestión de la recarga de los acuíferos
- Directiva Marco del Agua de la Unión Europea
- Ecohidrogeología.

Más información sobre los objetivos de cada grupo de trabajo, así como de sus direcciones de contacto puede consultarse en la dirección Web: <http://www.iah.org/council.htm#Commissions>.

Otras noticias de interés

Emilia Bocanegra del Grupo Argentino de la AIH y Vicepresidenta Sudamérica AIH se ha dirigido al Grupo Español - AIH informándole que con el objeto de promocionar algunas actividades de la AIH en español, para los iberoamericanos, ha preparado la página web: <http://www.mdp.edu.ar/exactas/geología/aihlatinoamerica/>, en donde se puede encontrar: presentación y enlace con la página web <http://www.iah.org>; listado de los Congresos de Hidrogeología en Iberoamérica y los de los Grupos Nacionales de la AIH en el mundo; las direcciones

de los Grupos Nacionales de la AIH en Iberoamérica (Argentina, Chile, Perú, Colombia, México, Portugal y España); las Actas del Congreso de Mar del Plata y la Declaración de Mar del Plata. El Grupo Español ha difundido esta página web entre sus socios.

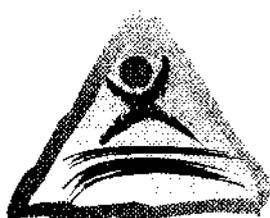
El 6 de marzo de 2003 en Madrid se celebró una Mesa Redonda-Homenaje a Ramón Llamas sobre "El pasado reciente y la perspectiva futura de las aguas subterráneas", con una nutrida representación de socios de la AIH-GE.

En el número 38 (mayo - julio 2003) de la revista Hidropres se hizo especial mención a las actividades de la AIH-GE y en concreto a las acciones de la AIH-GE para la difusión y aplicación de la Directiva Marco. Se publicó el artículo: "La Directiva Marco Europea y las aguas subterráneas" de Julio Mas Brandis, coordinador técnico de la revista Hidropres, acerca de las Jornadas celebradas en Zaragoza (noviembre 2002) sobre "Presente y futuro del agua subterránea en España y la Directiva Marco del Agua", la Publicación "La aplicación de la Directiva Marco del Agua en el agua subterránea en España" IGME - AIH-GE y la Mesa Redonda organizada por la AIH-GE en Madrid, el 4 de junio de 2003. Asimismo todos aquellos socios que deseen suscribirse a la revista Hidropres (<http://www.entornografico.com>) tendrán un 30% de descuento, para ello contactar con Julio Mas Brandis (jmas@entornografico.com), Coordinador Técnico.

Boletín Geológico y Minero

**Número monográfico iberoamericano,
editado por el Instituto Geológico y Minero de España
en colaboración con la
Asociación Internacional de Hidrogeólogos
y la UNESCO**

**Contiene una serie de trabajos realizados a partir
de comunicaciones seleccionadas de entre las presentadas
al congreso "Groundwater and Human Development", celebrado
en Mar de Plata, Argentina, del 21 al 25 de Octubre de 2002.**



Volumen 114

Número 2

Año 2003

Boletín Geológico y Minero

Revista trimestral de Ciencias de la Tierra, fundada en 1874 - 5.ª serie

Sumario / Contents

Presentación. <i>Presentation</i>	145
Modelo hidrológico superficial y subterráneo desarrollado para la simulación de sistemas de llanura. 1. Aplicación en el sistema Ludueña (Santa Fe, Argentina). <i>Surface and subsurface hydrological model developed for the simulation of flatland systems. 1. Application in the Ludueña system (Santa Fe, Argentina)</i>	147-158
Modelo hidrológico superficial y subterráneo desarrollado para la simulación de sistemas de llanura. 2. Estrategias para la calibración. <i>Surface and subsurface hydrological model developed for the simulation of flatland systems. 2. Strategy of calibration</i>	159-169
Distribución espacial de los parámetros hidráulicos en diversos medios hidrogeológicos. <i>Hydraulic parameter spatial distribution in distinct hydrogeologic environments</i>	171-182
Estimation of conduit network geometry of a karst aquifer by the means of groundwater flow modeling (Bure, Switzerland). <i>Estimación de la geometría de la red de conductos de un acuífero kárstico mediante un modelo de flujo hidrogeológico (Bure, Suiza)</i>	183-192
Análisis estocástico de variables hidrometeorológicas para la estimación de recarga de acuíferos. <i>Stochastic analysis of hydrometeorological variables to groundwater recharge estimation</i>	193-201
Experiencias de recarga artificial de acuíferos realizadas por el IGME en acuíferos detríticos. <i>Artificial recharge experiences made by IGME in detritical aquifers</i>	203-212
Elaboración de un mapa de lixiviación de nitratos mediante una metodología de acople SIG-modelo de simulación. Aplicación al acuífero de La Aldea (Gran Canaria). <i>Elaboration of an-leaching map using a coupled GIS-based simulation model. Application to La Aldea (Gran Canaria) aquifer</i>	213-224
Characterisation of the ionian-lucanian coastal plain aquifer (Italy). <i>Caracterización del acuífero de la llanura costera jónico-lucánica (Italia)</i> ..	225-235
Hidrogeoquímica del área de disposición final de residuos de Mar del Plata (Argentina). <i>Hydrogeochemistry of the Mar del Plata's (Argentina) landfills area</i>	237-246
Aspectos ambientales e hidrogeológicos de la Gruta de las Maravillas (Huelva, España). <i>Environmental and hydrogeological aspects of the Gruta de las Maravillas (Huelva, Spain)</i>	247-254
Publicaciones del IGME. <i>Publications from IGME</i>	255-256
Publicaciones recientes. <i>Recent publications</i>	257-258

✉ EDITOR PRINCIPAL

Juan José Durán Valsoro
Dirección de Hidrogeología y Aguas Subterráneas
Instituto Geológico y Minero de España
Ríos Rosas, 23, 28003 Madrid - España
Fax: (34) 91 349 57 42
E-mail: jj.duran@igme.es

✉ EDITORES ADJUNTOS

Isabel Rabano del Arroyo
Museo Geominero, IGME
E-mail: i.rabano@igme.es

Manuel Regueiro y González-Barros
Dirección de Recursos Minerales y Geoambiente
Instituto Geológico y Minero de España
E-mail: m.regueiro@igme.es

✉ ADMINISTRACIÓN

Mercedes Barreno Ruiz
Servicio de Publicaciones del IGME
Ríos Rosas, 23, 28003 Madrid - España
Fax: (34) 91 349 57 62
E-mail: m.barreno@igme.es



MINISTERIO
DE CIENCIA
Y TECNOLOGÍA



Instituto Geológico
y Minero de España

Solicitud de adhesión a la Asociación Internacional de Hidrogeólogos



Boletín de Inscripción

Por favor, rellene esta hoja y
envíela a su Comité Nacional:

AIH-GE
Margarida Valverde
D.I.T.-E.T.S.I.C.C.P.
Campus Nord UPC
Gran Capitán, s/n - Módulo D-2
08034 BARCELONA
ESPAÑA

Señale esta casilla si solicita la
cuota especial para estudiantes
(duración máxima de dos años)

Señale esta casilla si está interesado
en patrocinar aun miembro de un
país en vías de desarrollo

Si desea información sobre cuotas
de miembros de países en vías de
desarrollo o de miembros
Corporativos, puede solicitarla a la
Secretaría de la AIH.

Apellido 1º 2º

Nombre

Titulación Académica

Organismo, Empresa

Dirección

Código Postal País

Teléfono

(Por favor, use el formato internacional incluyendo el código de su país; por ejemplo +1 303 320 1296)

Correo electrónico

Nacionalidad

Cualificaciones profesionales

Experiencia en hidrogeología

Presentado por (AIH):

Firma del Solicitante Fecha

(SÓLO PARA USO DEL COMITÉ NACIONAL)

FECHA DE ENVÍO A LA SECRETARÍA

FIRMADO (POR EL COMITÉ NACIONAL)

International Association of Hydrogeologists



Sponsored Membership Scheme

You are invited to support the IAH Sponsored Membership Scheme by enrolling a member from a developing nation (at the low rate fee of 30 euros) and sharing the benefits of IAH membership with them.

I am already a member of IAH **Yes** **No**

IAH Membership Number (if known)
If you are not already a member of IAH please complete an application form available from the IAH Secretariat or your National Committee.

I agree to participate in the scheme for **years beginning with year**
(In order to minimise administration costs members are asked to commit themselves for a period; say, 5 years).

I would like to sponsor, as a member of IAH, either:

My own nominee
 Name
 Institution
 Address

Or, a hydrogeologist nominated by IAH from:

- Africa
- Asia
- Latin America
- Eastern Europe
- No preference for region

I am willing for my name and address to be made known to my sponsored member **Yes** **No**

Signed **Date**

NAME

Return this form to:	IAH Secretariat	Tel.: +441926450677
	P.O. Box 9	Fax: +44 1926 856561
	Kenilworth CV8 1JG	e-mail: iah@iah.org
	UNITED KINGDOM	web: www.iah.org
<small>(Do not enclose any money: you will be invoiced by the IAH Secretariat (or by your National Committee if you normally pay your fees to them)</small>		

Thank you for your support to this scheme

Solicitud de Adhesión Socios Corporativos



**Asociación Internacional de
Hidrogeólogos**

Para inscribir a su empresa/organismo como socio corporativo de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos, por favor, rellene este formulario y envíelo a:

AIH-GE · Margarida Valverde
D.I.T. – E.T.S.I.C.C.P.
Campus Norte UPC
Gran Capitán, s/n
Módulo D-2
08034 Barcelona – España
Tel.: +34 93 3635480
Fax: +34 93 3635481
E-mail: gerencia@fcihs.org
<http://www.fcihs.org/pub/INFO/AIH-GE.HTM>

Organización _____

Nombre de contacto _____

Dirección _____

Código Postal _____

País _____

Teléfono _____

Fax _____

E-mail _____

En esta solicitud designa a los siguientes empleados de su empresa/organismo como miembros personales de la AIH (máximo seis). Si ya son socios actuales de la AIH, por favor indíquenoslo y anote su nº de socio, en caso de que lo sepa.

	Nombre	¿Es socio actual de la AIH?		Número de Socio
		Sí	No	
1		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Si los designados no son socios actuales de la AIH, por favor, rellene el formulario de solicitud adjunto para cada uno de ellos y envíelo por correo postal a la dirección arriba indicada.

FELIZ

2004